



Сотрудничество: Финляндия - Татарстан



Пааво Вяйрюнен

Министр внешней торговли и развития Финляндской Республики Пааво Вяйрюнен и Рустам Минниханов обсудили вопросы дальнейшего сотрудничества.

3 февраля состоялась встреча министра внешней торговли и развития Финляндской Республики Пааво Вяйрюнена с премьер-министром Республики Татарстан Рустамом Миннихановым.

Финляндия традиционно является одним из крупнейших внешнеторговых партнеров Татарстана. К сожалению, мировой финансовый кризис коснулся экономических отношений в обеих республиках, но это явление временное. Татарстан привлекает финский опыт в использовании инновационных технологий в таких сферах, как медицина, образование, строительство, сельское хозяйство. В целом, многие направ-

ления деятельности финских компаний пересекаются с тем, что делается сегодня в Татарстане. Для Татарстана интересно, все, что связано со строительством Международного транспортного коридора "Западная Европа - Китай", который будет проходить через Финляндию. В целом, обе стороны уверены, что взаимовыгодное сотрудничество будет успешно развиваться.

Затем министр внешней торговли и развития Финляндии поблагодарил Правительство Татарстана за теплый прием и ту поддержку, которая оказывается финским компаниям в реализации совместных проектов. Он подчеркнул, что встреча с Рустамом Миннихановым является "важной для дальнейшей совместной работы". Пааво Вяйрюнен пригласил Премьер-министра РТ посетить Финляндскую Республику с ответным визитом. Глава Правительства Татарстана с благодарностью принял приглашение.

По итогам встречи было подписано Соглашение о сотрудничестве между Инвестиционно-Венчурным Фондом Республики Татарстан и Инновационным центром Финляндии "Финнод Россия". Со стороны Республики Татарстан соглашение подписал директор Инвестиционно-венчурного Фонда РТ Айнура Айдельдинов, со стороны Финляндской Республики — директор Инновационного центра Финляндии "Финнод Россия" господин Тимо Коппонен.

Меморандум о сотрудничестве

3 февраля в Казани в отеле "Мираж" состоялось торжественное открытие Татарстано-Финляндского делового форума, в рамках которого был подписан Меморандум о сотрудничестве между Инновационно-производственным Технопарком "Идея-Юго-восток" и Инновационным технологическим центром г. Лахти по организации

выпуска спецтехники, предназначенной для коммунальных служб, путем дооснащения автомобилей КАМАЗ дополнительным оборудованием, изготовленным по финской технологии.

В этот же день глава финской делегации - Министр внешней торговли и развития Пааво Вяйрюнен посетил Технопарк "Идея" и IT-парк.

Финские партнеры поделятся опытом эффективного управления в сфере логистики

Деловые переговоры с представителями финских логистических компаний прошли 4 февраля в Министерстве транспорта и дорожного хозяйства РТ.

Встречу провел заместитель министра Александр Тыгин. С татарстанской стороны в переговорах также приняли участие Главного инженера проекта СММЛЦ, ЗАО "Казанский Гипрониавиапром" Равис Хасаншин, директор по региональному развитию "Евразия логистик" Артур Абдрахманов, директор Казанского филиала IQProperty-Management Муллахмет Галимуллин и руководитель представительства "Евросиб логистика" в г. Казань Рафис Сабиров.

Татарстанцы презентовали свои проекты — строящийся Свижский мультимодальный логистический центр, логистические комплексы класса "А" "Биек Тау" и "О-Парк Казань".

Нанна Сирола-Мюллер, менеджер по маркетингу, рассказала о работе крупнейшего транзитного

финского порта Котка. Через него проходит примерно четвертая часть всех грузов, следующих из Европы в Россию. Деятельность порта Котка для республики необычайно важна и интересна. Это начало транспортного коридора "Балтика - Китай", проходящего через Татарстан, его "дверь" в Европу.

Логистический кластер "Limowa", по словам исполнительного директора Йорма Хяркконена, является "ядром" общегосударственной сети логистических организаций Финляндии. Сегодня компания объединяет 40 предприятий, в числе которых инвестиционные, строительные, транспортные и образовательные организации. Теперь они готовы принять участие в организации транзита грузов через Казань.

Финны оценили привлекательность Татарстана и уже в этом году поделятся с организациями Татарстана опытом эффективного управления складскими центрами, технологиями в сфере хранения и распределения грузов.

Колонка юриста



Asianajotoimisto NordLex Oy

**Игорь
Хитрухин**

Телефон секретаря:
+358-9-686 9080
aineisto@kauppatie.com

Добрый день!
Я попал в ДТП в Финляндии, виновник ДТП из России. Финны не хотят платить по "зеленой карте".
К кому можно обратиться за помощью? Спасибо.

В случае аварии, произошедшей между двумя российскими транспортными средствами в Финляндии (KANDEN VENÄLÄISEN AJONEUVON KESKINÄINEN VÄHINKO):

Отвечая на Ваш вопрос, необходимо знать, что именно произошло и как. Если рассматривать не конкретный случай, а в общем, с точки зрения законодательства, то можно отметить следующее:

- Необходимо вызвать полицию и попросить у них рапорт/протокол о произошедшем и об ущербе (полицейское уведомление);
- Сделать фотографии причиненного ущерба и транспортных средств участников аварии;
- Передать извещение о ДТП страховому обществу виновного транспортного средства в России;
- Рассмотрением нанесенного ущерба по части российских потерпевших занимается российское страховое общество в России в соответствии с российским законодательством;
- если были повреждены указатель, информационный щит, фонарный столб и т.п., то необходимо передать извещение о ДТП Центру по обязательному страхованию автотранспорта (Liikennevakuutuskeskus), с указанием возможного ущерба, нанесенного посторонней стороне;
- в том случае, когда потерпевший из-за аварии нуждался в лечении в финском медицинском учреждении, также необходимо передать извещение о ДТП Центру по обязательному страхованию автотранспорта.

В том случае, если виновной стороной является российское транспортное средство, а потерпевшей — финское ТС, то рассматривает стра-

ховой случай и производит страховые выплаты Центр обязательного страхования автотранспорта. В этом случае виновник ДТП обязан заполнить извещение о ДТП и передать его в Центр обязательного страхования автотранспорта, а также копию извещения о ДТП потерпевшему, если это возможно.

Если же ущерб нанесен финским транспортным средством российскому ТС, то рассмотрение страхового случая и страховые выплаты производит страховое общество, застраховавшее финскую сторону. Извещение о ДТП направляется напрямую страховому обществу, застраховавшему финское транспортное средство.

В случае если нет КАСКО, а только обязательная страховка для выезда за границу, так называемая «зеленая карта», то она покрывает следующие случаи страхования:

- имущественный ущерб, вред жизни и здоровью противоположной потерпевшей стороны;
- вред жизни и здоровью пассажира застрахованного транспортного средства;
- имущественный ущерб, а также вред жизни и здоровью пешеходов и велосипедистов;
- а также иной ущерб третьим лицам.

«Зеленая карта» не покрывает следующие случаи:
- вред жизни и здоровью виновного;
- повреждения застрахованного виновного транспортного средства;
- находившиеся в ТС вещи или груз;
- буксировку застрахованного виновного транспортного средства.

Здравствуйте!
Моя прабабушка умерла в Хельсинки в 1942 году. Все ее наследники на тот момент жили в Советском Союзе, и речи о наследстве не было.
Есть ли возможность узнать оставила ли она какое-то наследство, например, в виде банковского вклада?
С уважением, Л. Юрий

Начать необходимо с того, что имущественный регистр в любом случае должен был вестись в 1940-х годах (хотя наследства как такового и не было бы или не делилось), ввиду чего изначально следовало бы выяснить, где могла бы быть найдена опись имущества умершего. Для описи имущества необходимо выяснить все активы и долги покойного.

Старые описи имущества должны быть найдены в окружном суде по последнему месту проживания покойного, куда они должны были попасть ранее. Правда, в каких-то случаях старейшие описи имущества

передаются в местный архив или в Национальный архив. Соответственно, следовало бы связаться с указанным окружным судом, в котором при необходимости направят дальше (даже в том случае, если опись имущества вообще не составлялась).

Расспросить о деле также можно в налоговом органе (в настоящее время описи имущества передаются всегда и только налоговому органу, поэтому новейшие описи имущества могут быть найдены в архиве налогового органа общины, где на момент смерти покойный был зарегистрирован).

Продаем и покупаем

От разобранной тяжелой техники
Компрессоры, генераторы, дробилки, сито.
Различные размеры
Покрышки и диски
Новые и обновленные покрышки
Б/у землеройные и лесные машины
Ремонт и оборудование
Raahen Rengas & Laite Oy
Tel. +358-8-2117120,
+358-500-382 560
также продажа оптом
mauno.turunen@raahenrengasjalaitte.fi
www.raahenrengasjalaitte.fi



Продается машина для очистки канализаций
Volvo FM12 -00, 6x2
тросовое оборудование, отсек для канал. 10м3, воды 2м3.
Hacoc Pattioni Bagani, вод. насос Pratisoli KL33 100к/150 бар.
Инфо.: +358 400 533 083

Timberjack 1010 B	-00	16.000 ч.	Timberjack 1070	-01	13.500 ч.
Timberjack 1110-6	-03	13.000 ч.	Timberjack 1070	-07	5.000 ч.
Timberjack 1110-8	-91	21.000 ч.	Timberjack 1270	-07	4.500 ч.
Timberjack 1410-8	-07	6.000 ч.	Timberjack 1270	-07	5.000 ч.
Timberjack 1110-8	-07	5.500 ч.	Valmet 911.3-	-06	8.500 ч.
Valmet 840.3 - 8	-06	9.000 ч.	Logman 801	-97	18.000 ч.

Лесные машины с малым пробегом, в хорошем состоянии.
Arto Korhonen +358-400-274 051 на фин. яз.
Fax: +358-17-3811891 и на рус. яз.



Автомобиль с мощностью установкой
Ищем в России партнёра
- ножи грейдера
- оборудование для пневмомойки
Ficon Oy T. +358 50 324 2310
или ficon@ficon.fi
www.ficon.fi на рус. языке

РАЗБОРКА АВТОБУСОВ

большой ассортимент запчастей различных престижных марок

J.V. Bussi Group Oy
Laukunkangas 200, 58160 Karvila
30 км от Савонлинна, отк. в будни 8-17
Факс +358 20 779 222 gsm +358-400-274 818
на рус. яз +7 921 311 9599

ЗАПЧАСТИ ДЛЯ ГРУЗОВОГО АВТОТРАНСПОРТА ТЕХСЕРВИС И РЕМОНТ

тел. 8-10-358(0)5 312 1900
факс 8-10-358(0)5 375 1901

на русском языке Вас обслуживает
Виктор Лайдинен
тел. 8-10-358(0)40 589 6925

Kaupinkatu 5
45130 Kouvola
TARVIKE-AHOLA
email@tarvikeahola.fi www.tarvikeahola.fi



Tana G450
каток для свалок -2004 г

Экспл. 6400 ч
Вес 45.000 кг
В очень хор. состоянии
Инфо на фин. и англ. яз.

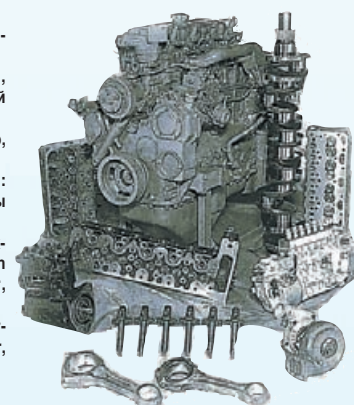
Sami Koistinen

SP Loaders Oy Ajajantie 5, 70780 Kuopio, Finland
Tel. +358-40-5050557 sp@loadersoy.inet.fi

Tammer DIESEL OY

Asentajankatu 5
FIN-33840 TAMPERE

Tammer Diesel Oy — крупнейшая в Скандинавии фирма по ремонту моторов.
Ремонт ТНВД и форсунок Bosch, Stanadune, поставка запасных частей топливной системы.
Капитальный ремонт двигателей Volvo, Scania, MB, Perkins, Deutz и др.
Новые и восстановленные запчасти: блоки, головки цилиндров, коленвалы и распределители.
Моторы и запасные части для дорожной, лесной и портовой техники: John Deere (Timberjack), Valmet, Kalmar, Ponsse.
Новые и отремонтированные турбоагрегаты Holset, Garret, KKK и Switzer, запчасти к ним.
Запасные части Caterpillar и Cummins.
Автономные подогреватели Webasto и запчасти к ним.
Профессиональный инструмент и оборудование.



См. наш сайт на русском языке:

www.tammerdiesel.fi

Тел. +358-3-3143 4400 Факс +358-3-3143 4401
Владимир, тел.тел. +358 40 754 8973
E-mail: vladimir.hyronen@tammerdiesel.fi

**Kaikki
lehtimenne
www.kauppatie.com**